

**Mr. Malt®**

**A WORLD
OF BREWING
SOLUTIONS**

P.A.B. S.r.l. Via V. Menazzi Moretti, 4 int. 4
33037 - Pasian di Prato (UD) Italy

+39.0432 644279
info@mr-malt.it
www.mr-malt.it

Indice

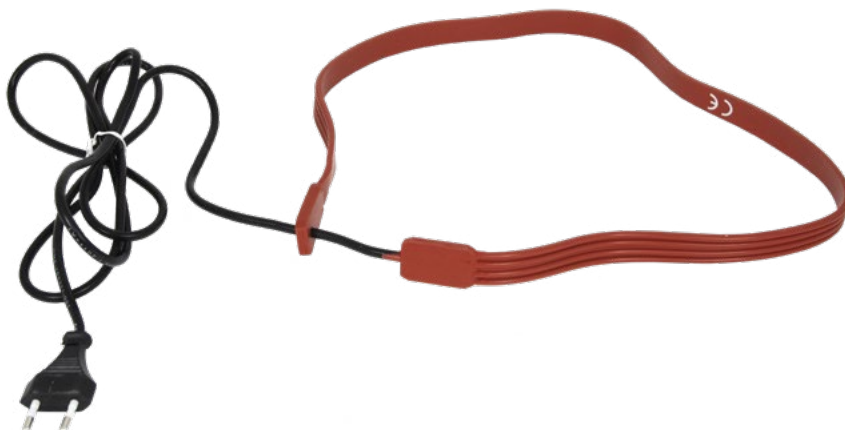
- Dati p.1
- Istruzioni d'uso p.2

Select language:



CAVO RISCALDANTE

FERRARI®
group



1. Dati

Materiale: acciaio inox rivestito in gomma siliconica

Larghezza fascia: 2 cm

Lunghezza fascia: 90 cm

Potenza: 25 W

Tensione: 220 V / 50 Hz

Lunghezza cavo di alimentazione: 190 cm

Questo prodotto consente di mantenere la temperatura ottimale durante la fermentazione. È ideale per contenitori fino a 33 litri, garantendo un riscaldamento uniforme ed efficiente del mosto.

Per mantenere la temperatura di fermentazione ideale (21–24 °C), è necessario posizionare correttamente la fascia riscaldante. Spostandola dal basso verso l'alto, la temperatura del mosto diminuirà gradualmente, secondo la seguente tabella:

Temperatura ambiente	Altezza della fascia dal fondo del contenitore
5–16 °C	4 cm
16–20 °C	10 cm
21–24 °C	A metà altezza del contenitore
Oltre 24 °C	Scollegare la spina finché la temperatura non scende sotto i 24 °C

2. Istruzioni d'uso

- ⇨ Posizionare la fascia sul contenitore prima di collegarla alla corrente.
- ⇨ Riempire il contenitore con il mosto, quindi sistemare la fascia all'altezza consigliata, adattandola al profilo del contenitore facendo passare il cavo principale nell'apposita apertura fino all'estremità opposta. Non stringere eccessivamente e non forzare.
- ⇨ Collegare la spina alla presa e lasciare la fascia in funzione fino al termine della fermentazione (che sarà più veloce grazie al mantenimento costante della temperatura ideale).
- ⇨ Evitare il contatto diretto con altre superfici o correnti d'aria fredda. In caso di pavimenti particolarmente freddi, utilizzare un pannello in polistirolo o altro materiale isolante tra pavimento e contenitore.
- ⇨ Scollegare la spina prima di rimuovere la fascia dal contenitore.



ATTENZIONE: Non immergere la fascia nel contenitore.



ATTENZIONE: La fascia può raggiungere i 60 °C. Non toccarla subito dopo averla scollegata, attendere che si raffreddi.


Mr. Malt®

A WORLD OF BREWING SOLUTIONS

P.A.B. S.r.l. Via V. Menazzi Moretti, 4 int. 4
33037 - Pasian di Prato (UD) Italy

+39.0432 644279

info@mr-malt.it

www.mr-malt.it

Index

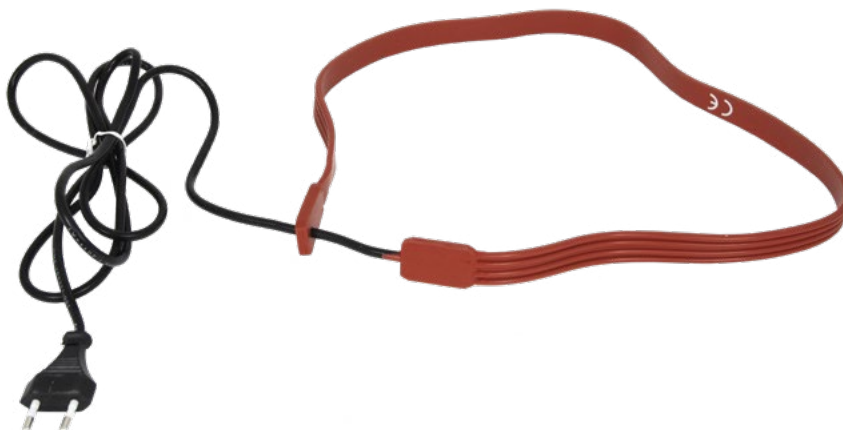
- Specifications p.1
- Instructions of use p.2

Select language:



BREWBELT

FERRARI®
group



1. Specifications

Material: Stainless steel covered with silicone rubber

Belt width: 2 cm

Belt length: 90 cm

Power: 25 W

Voltage: 220 V / 50 Hz

Power cord length: 190 cm

This product helps maintain the optimum temperature during fermentation. It is perfectly suited for containers with a maximum capacity of 33 litres, delivering gentle and efficient heat to the must.

To maintain the ideal fermentation temperature (21–24 °C), the heating band must be positioned correctly. Moving the band from the bottom upwards will gradually decrease the temperature of the must, according to the following table:

Surrounding room temperature	Band Height from Bottom of Container
5°-16° C	4 cm
16°-20° C	10 cm
21°-24° C	Half the height of the container
Over 24° C	Unplug until temperature drops below 24 °C

2. Instructions of use

- ⇒ Place the band on the container before plugging it in.
- ⇒ Fill the container with must, then position the band at the recommended height and adjust it around the container's profile by sliding the main cable through the opening to the opposite end of the belt. Do not overtighten or force it.
- ⇒ Plug the device into a socket and leave the band running until fermentation is complete (which will be faster thanks to the constant maintenance of the ideal temperature).
- ⇒ Avoid contact with other surfaces or exposure to cold air currents. If the container is placed on a particularly cold floor, use a layer of polystyrene or other insulating material between the floor and the container.
- ⇒ Unplug the band before removing it from the container.



WARNING: do not immerse the band inside the container.



WARNING: The heating band can reach up to 60 °C. Do not touch the band immediately after unplugging; wait until it has cooled down.

**Mr. Malt®**

A WORLD OF BREWING SOLUTIONS

P.A.B. S.r.l. Via V. Menazzi Moretti, 4 int. 4
33037 - Pasian di Prato (UD) Italy

+39.0432 644279

info@mr-malt.it

www.mr-malt.it

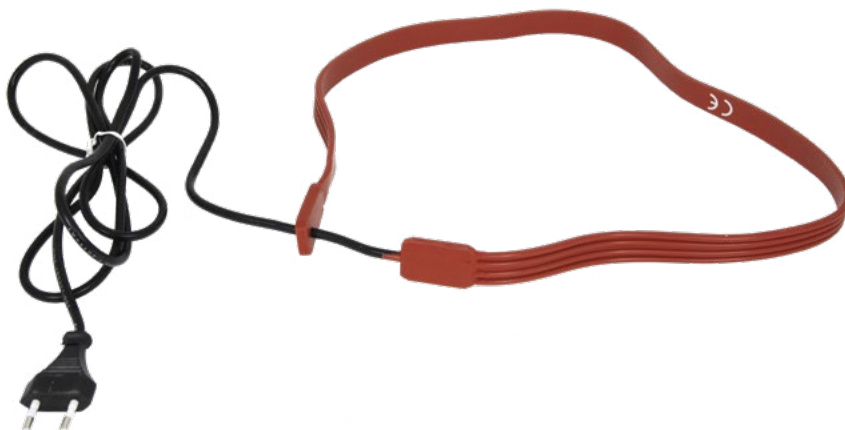
Inhaltsverzeichnis

- Daten p.1
- Gebrauchsanweisung p.2

Select language:



BREWBELT



1. Daten

Material: Edelstahl, mit Silikongummi ummantelt

Breite des Bandes: 2 cm

Länge des Bandes: 90 cm

Leistung: 25 W

Spannung: 220 V / 50 Hz

Kabellänge: 190 cm

Dieses Produkt gewährleistet eine optimale Temperaturhaltung während der Gärung. Es ist ideal für Behälter bis 33 Liter und liefert eine gleichmäßige und sparsame Erwärmung des Mostes.

Um die ideale Gärtemperatur (21–24 °C) zu erreichen, muss das Heizband korrekt positioniert werden. Beim Verschieben von unten nach oben sinkt die Temperatur des Mostes allmählich, gemäß der folgenden Tabelle:

Umgebungstemperatur	Höhe des Bandes vom Boden des Behälters
5°- 16° C	4 cm
16°- 20° C	10 cm
21°- 24° C	Auf halber Höhe des Behälters
Über 24° C	Stecker ziehen, bis die Temperatur unter 24 °C fällt

2. Gebrauchsanweisung

- ☞ Das Band vor dem Einstecken auf dem Behälter platzieren.
- ☞ Den Behälter mit Most befüllen, das Band in der empfohlenen Höhe anlegen und es an den Behälter anpassen, indem das Hauptkabel durch die Öffnung bis zum gegenüberliegenden Ende gezogen wird. Nicht zu fest ziehen oder quetschen.
- ☞ Den Stecker in die Steckdose stecken und das Band bis zum Ende der Gärung laufen lassen (dank konstanter Temperaturregelung verkürzt sich die Gärzeit).
- ☞ Kontakt mit anderen Oberflächen oder kalten Luftzügen vermeiden. Bei sehr kaltem Boden eine Styroporplatte oder anderes Isoliermaterial unter den Behälter legen.
- ☞ Vor dem Entfernen des Bandes den Stecker ziehen.



ACHTUNG: Das Band nicht ins Behälterinnere tauchen.



ACHTUNG: Das Heizband kann bis zu 60 °C erreichen — nicht sofort anfassen nach dem Ausstecken, sondern abkühlen lassen.

**Mr. Malt®**

**A WORLD
OF BREWING
SOLUTIONS**

P.A.B. S.r.l. Via V. Menazzi Moretti, 4 int. 4
33037 - Pasian di Prato (UD) Italy

+39.0432 644279

info@mr-malt.it

www.mr-malt.it

Index

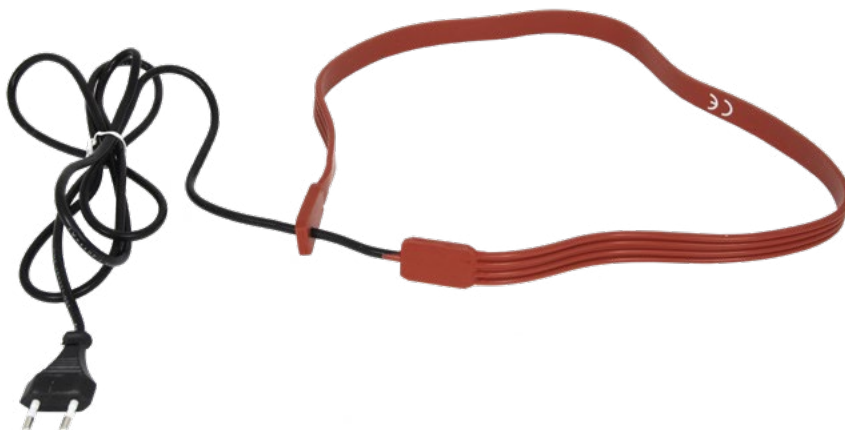
- Données p.1
- Mode d'emploi p.2

Select language:



CÂBLE CHAUFFANT

FERRARI®
group



1. Données techniques

Matériau : acier inoxydable recouvert de caoutchouc silicone

Largeur de la bande : 2 cm

Longueur de la bande : 90 cm

Puissance : 25 W

Tension : 220 V / 50 Hz

Longueur du câble d'alimentation : 190 cm

Ce produit permet de maintenir une température optimale pendant la fermentation. Il est adapté aux contenants jusqu'à 33 litres, en diffusant la chaleur de manière douce et économique.

Pour maintenir la température idéale de fermentation (21–24 °C), il est nécessaire de positionner correctement la bande chauffante. En la déplaçant du bas vers le haut, la température du moût diminuera progressivement, comme indiqué dans le tableau suivant :

Température ambiante	Hauteur de la bande par rapport au fond du récipient
5–16 °C	4 cm
16–20 °C	10 cm
21–24 °C	À mi-hauteur du récipient
Au-dessus de 24 °C	Débrancher la prise jusqu'à ce que la température redescende sous 24 °C

2. Mode d'emploi

- ⇒ Placez la bande sur le récipient avant d'insérer la fiche.
- ⇒ Remplissez le récipient avec le moût, placez la bande à la hauteur désirée et adaptez-la au profil du récipient en faisant glisser le câble principal à travers le trou à l'extrémité opposée de la bande elle-même. Ne pas serrer ou forcer de quelque manière que ce soit.
- ⇒ Insérez la fiche dans la prise et laissez la bande en fonctionnement jusqu'à ce que la fermentation soit terminée (ce qui se fera plus rapidement grâce au maintien constant de la température idéale).
- ⇒ Évitez le contact direct avec d'autres surfaces et/ou courants d'air froids (dans le cas de sols particulièrement froids, placez un panneau de polystyrène ou d'autres matériaux entre celui-ci et le récipient).
- ⇒ Débranchez la fiche avant de retirer la bande du récipient.



AVIS IMPORTANT: ne pas immerger la bande à l'intérieur du récipient.



AVERTISSEMENT: la bande chauffante atteint une température de 60° C - NE TOUCHEZ PAS la bande immédiatement après l'avoir débranchée mais attendez qu'elle refroidisse.